

guiche fa phan chaponic xquicobi-  
 sah unabe cal quigahol quehe  
 cul ucamie naoh macu chiri' x  
 chap vi' guiche go ubi' huyub x  
 chap vi' unabe al gahol. fa xelac  
 cul roro hel qe pahukun chihua-  
 yub xahun xecachvi'.

81

xe balax, xecamac ubi' huyub  
 xechap vi' fa xoc quicalem chiri'  
 chulimal xban vi'

82

Vacate quicobie quichapic  
 quetapi puch haviac ealel hu-  
 viac ahpop xchapic rumal ah-  
 pop ahpop camha rumal puch eal-  
 el ahhi viac xoc quicalem ro-  
 rohel ealel ahpop hulahuh nira-  
 chorok ealel ahau ealel saguic v  
 ealel achih, rahpop achih, rahha-  
 lam achih, vhamachih, quibi' a  
 chihab xoguic fa xecobie xebina-  
 ah puch chavi quilem chavi quic-  
 chacat eunabe ral v gahol que-  
 che viac itol rech faol rech v  
 chigha, vchi' raom quechok hapib  
 haham coxum chiri' guiche. xavi  
 cu quehe xubano famub i' locab  
 xuchago xucobizah puch unabe  
 ral v gahol gopa hahun chihayub.  
 arecut, vxerachic ealel ahpop re-  
 ealem pahukun chihayub vacamic.  
 quehe relie nita xeele chiri' hah-  
 pop ahpop camha chiri' puch cal-  
 el ahhi viac xel vi'

81

Are cut xchicabyth chie ubi' ro-  
 choch cabauil xavi xere xubi-  
 naah rochoch vi' ubi' cabauil ni-  
 mac hac tohil ubi' hac rochoch to-  
 hil rech caniguit. aulix cut ubi' hac  
 rochoch aulix rech niharbab. haca-  
 uix chicut ubi' hac rochoch uca banil  
 ahau quiche. hahaba gullna cahba-  
 ha ubi' chie nimac hac xgohe vi'  
 abah xguthilox rumal ahauab  
 quiche quithilox puch rumal ro-  
 rohel amac. choc na vcatoh amac  
 nabe chuvach n' tohil cak cut fachu-  
 gathila chie ahpop ahpop camha

de el quiche, quando nombraron los  
 capitanes, y candillos de los vasallos,  
 y anse. y no fueron nombrados aqui  
 en el quiche, tiene un nombre el cezo  
 donde fueron nombrados los capita-  
 nes de los vasallos. y fueron embiados  
 todos cada uno en cezo, y se juntaron  
 en uno. xebalax, xecamac, sellamaba  
 el cezo donde fueron nombrados,  
 y se les dio el cargo, alla en chuliman.  
 y esta fue la celebracion de su elecci-  
 on, y nombramiento de los veinte capi-  
 tanes de asiente, y casa, por los 12 prin-  
 cipales, y se les dio el cargo a todos los  
 capitanes once grandes combites, y  
 fueron llamados ealel ahau, ealel sa-  
 guic, v ealel achih, rahpop achih, rah-  
 haham achih, v haham achih, asi se nom-  
 braron los capitanes, y entraron, y ce-  
 lebraron, sobre sus frentes, y asientos  
 por capitanes de sus vasallos, los quich-  
 es, q' les mirasen, q' les oyeren, con sus  
 arcos, y flechas, p' q' cezasen y hiciesen  
 muralla, y valle al quiche. y así mes-  
 mo lo hizo el tamub, e locab. nom-  
 braron los capitanes de sus vasallos, p'  
 q' estubiesen en cada uno de los ce-  
 zas. y este fue el principio de ser planta-  
 dos los 12 y tener su cargo en cada  
 uno de los cerros. y así fue su ali da q'  
 salieron de los 12 q' de estos prin-  
 cipales. salieron.

y agora di' de mas otra vez de el nom-  
 bre de la casa de el idolo, q' así mes-  
 sellamo su casa de el nombre de el idolo.  
 el grande edificio de al tohil. fue  
 el nombre de el edificio de su casa  
 tohil delos de caulquib. aulix fue el  
 nombre de el edificio casa de aulix  
 de los de niharbab. y hacaulix fue el  
 nombre de el edificio de la casa del  
 idolo de los de ahauquiche. hahaba, q'  
 se lle en cahbaha fue al nombre de este  
 edificio donde estubo la piedra, q' ado-  
 raron todos los 12 y todos los pueblos. y  
 primero exaltada la ofrenda, y luego